



Bréf og skjöl fátækramála 1909-1910

Aðfnr. 1018, örk 28

Tekið af vef Borgarskjalasafnsins

www.borgarskjalasafn.is

Heimilt er að vitna í skjölin og skal þá geta uppruna þeirra.

Ljósmyndun þessara skjala var styrkt af Þjóðskjalasafni Íslands.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Skýrsla

þann 27. Mars
á Hótelbæddadalei
þann 27. Mars 1892

um þurfalingsinn *Arnl Þorsteinsson*

1. Fullt nafn þurfalingsins *Arnl Þorsteinsson*
2. Fæðingardagur og ár *7. febrúar 1892*
3. Fæðingarstaður *Skutuneyri 3, Bergen*
4. Framfærsluveit hans þá er hann varð 16 ára
gamall? *Þorsteinsson*
5. Gift — hvar og hvenær? *ekki giftur*
6. Nafn konunnar, hvenær hún sé fædd og hvar? —
7. Barnaföldi og aldur þeirra —

8. Eftirll þurfalings eftir 16 ára aldur. *Ekki með ferdast-
minni á Helandi á minni, en á
hinnu á Bergen og á Vestfir a
utvinnu.*

9. Hvort og hvenær hann hafi þegið sveitarstýrk fyrir sig eða þá, sem hann er skyldur að framfæra að lögum, og hvort styrkurinn sé endurgoldinn?

Nei

18. H

10. Hvort hann hafi lært nokkra handiðn?

19. H

11. Hvernig heilsufari hans sé háttað?

20. H

12. Hvaða atvinnu hann hafi nú, er styrks er beiðst?

Eugja

að ský

13. Hve mikið hann hafi á viku (á mánuði)?

Stjórlofa

14. Hvernig heilsufari konunnar sé háttað?

15. Hvort hún vinni fyrir nokkru?

16. Hvort börnin geti unnið fyrir sér að einhverju leyti?

17. Aðrar heimilisátæður þurfalingsins

ad til þe

sveitarfél

18. Hvers vegna hann er orðinn styrkspurfandi? *Þvingunum vegna*
skammleysis.

19. Hvaða eigur þurfalingur eigi *Eignar.*

20. Hvaða matþjörg hann eigi. _____

Áð skýrsla þessi sé rétt og sönn í alla stadi, vottast hér með undir eids tilboð.

Abel. Þyngulson.

(Nafn þurfalings).

Framanritaða skýrslu hefi eg tekið í dag í viðurvist undirskriftaðra votta, og votta eg að skýrslan er rétt bókud eftir framburði þurfalingsins.

Skýrslu þegarþessa í Reykjavík, M. júní 1910

Þyngulson

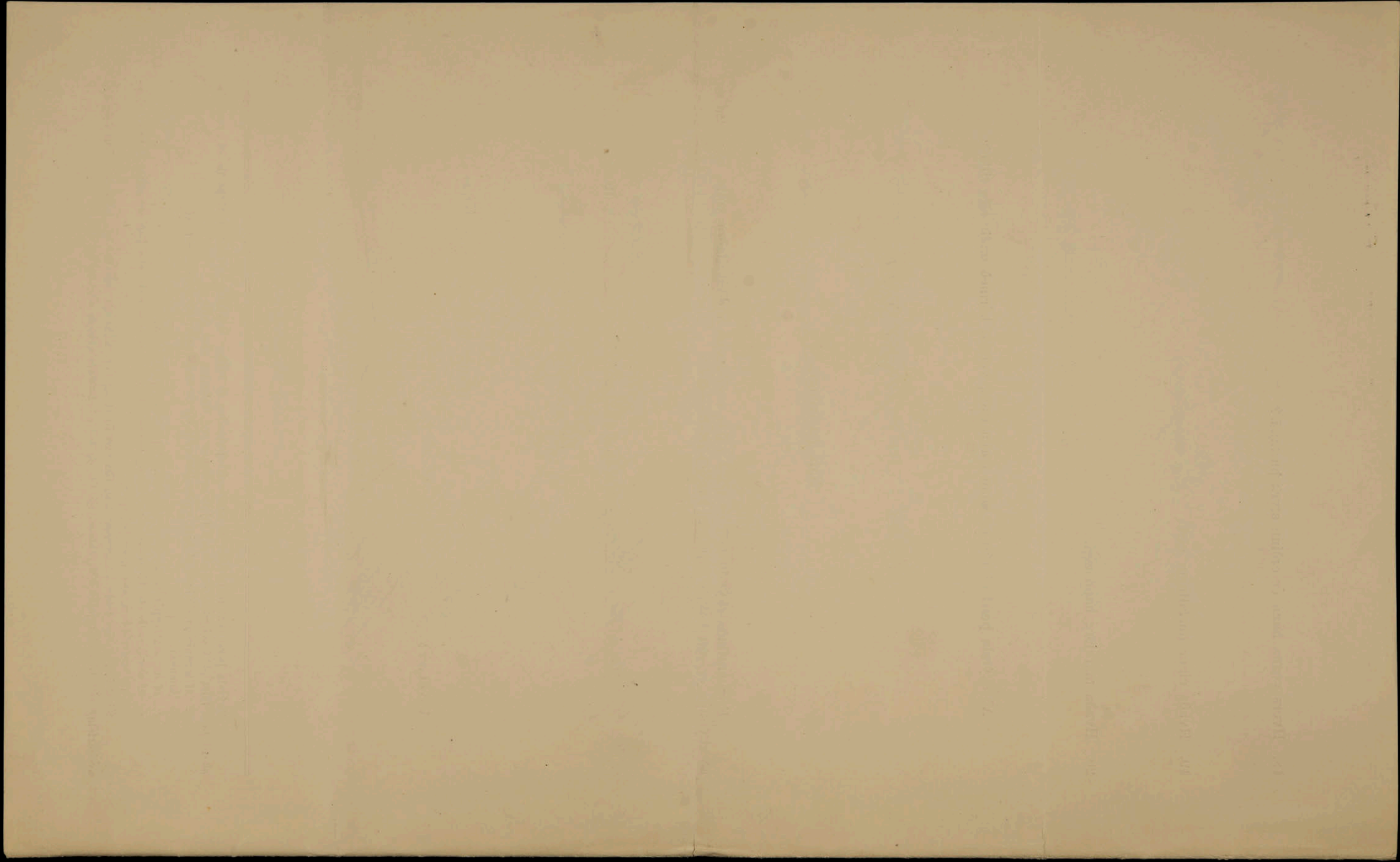
Vottar:

Mattsson
Þyngulson

Skýrsla þessi skal tekin áður en utansveitarþurfaling er veittur styrkur, — nema styrkspörfin sé svo brýn.

- að til þess fást ekki svigrúm, en þá svo fljótt sem unt er. Skýrslan skal gefin
- af mannum sjálfum, ef hjón verða þurfandi og til hans næst; að öðrum kosti af konungi;
 - ef um einhleypar persónur er að ræða, af þurfaling sjálfum; og
 - ef um börn innan 16 ára er að ræða og hvorugt foreldra er innveittis, eða þau eru dán, af þeim mönnum nærstöddum, sem helst þekkjá til.
 - ef um börn innan 16 ára er að ræða og hvorugt foreldra er innveittis, eða þau eru dán, af þeim mönnum nærstöddum, sem helst þekkjá til.

Sé skýrslan eigi tekin á löglegan hátt, eða svo fljótt og svo fullkomn sem unt er, þá missir hlutabéigandi sveitarfélag rétt til endurgjalds á styrknum, sjá 64. og 65. gr. fátækralaganna sbr. og 66. gr.

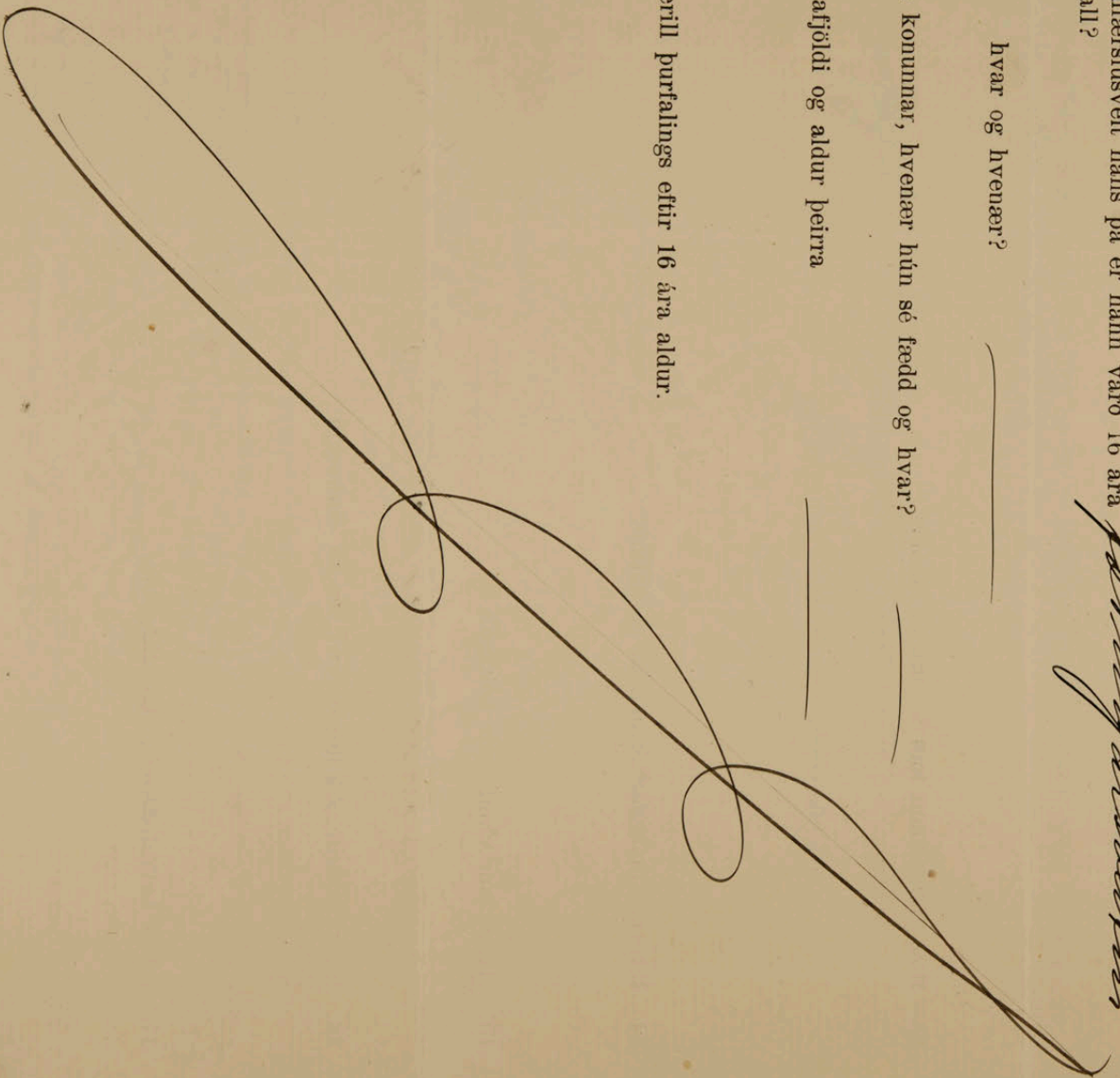


Leingr t 5 h. til Vesthalabarns. Deprii men
Linnopar. =
Sindur m. Flom =

Skjýrsla

um þurfalingsinn Jóhan Öng. Svansson

1. Fullt nafn þurfalingsins Jóhan Öng. Svansson
2. Fæðingardagur og ár 21. Marsi 1894
3. Fæðingarstaður Skioi, Kropi
4. Framferðsleið hans þá er hann varð 16 ára Ísfingarsæki
gamall?
5. Gift hvar og hvenær? _____
6. Nafn konunnar, hvenær hún sé fædd og hvar? _____
7. Barnafjöldi og aldur þeirra _____
8. Aftferill þurfalings eftir 16 ára aldur.



9. Hvort og hvenær hann hafi þegið sveitarstyrk fyrir sig eða þá, sem hann er skyldur að framfæra að lögum, og hvort styrkurinn sé endurgoldinn?

Nei

18. Hv

19. Hv

10. Hvort hann hafi lært nokkra handiðn?

20. Hv

11. Hvernig heilsufari hans sé háttað?

Er minn dalelfi
laugin, mannaþrenur þetta
gott

12. Hvaða atvinnu hann hafi nú, er styrks er beiðst?

Enga

að skýr

13. Hve mikið hann hafi á viku (á mánuði)?

Skjótlega

14. Hvernig heilsufari konunnar sé háttað?

15. Hvort hún vinni fyrir nokkru?

16. Hvort börnin geti unnið fyrir sér að einhverju leyti?

17. Aðrar heimilisástæður þurfalingsins

að til þes

sveitarfélt

18. Hvers vegna hann er orðinn styrksþurfaði?

*Þegar hann var yngri var hann áskilur og ástæða
hvarfins. meðan hann var á bakka úr þrum
laotekin*

19. Hvaða eigur þurfaingur eigi

Eignar

20. Hvaða matjörg hann eigi.

Eignar

Ad skýrsla þessi sé rétt og sönn i alla staði, vottast hermeð undir eids tilboð.

Johan Eng Andreassen

(Nafn þurfaings).

Framanritaða skýrslu hefi eg tekið i dag i viðurvist undirskritaðra votta, og votta eg
að skýrslan er rétt bókud eftir framburði þurfaingsins.

Skýrslaþinggjafi i Þingmálagættu, 13. Júní, 1910
Johan Eng Andreassen

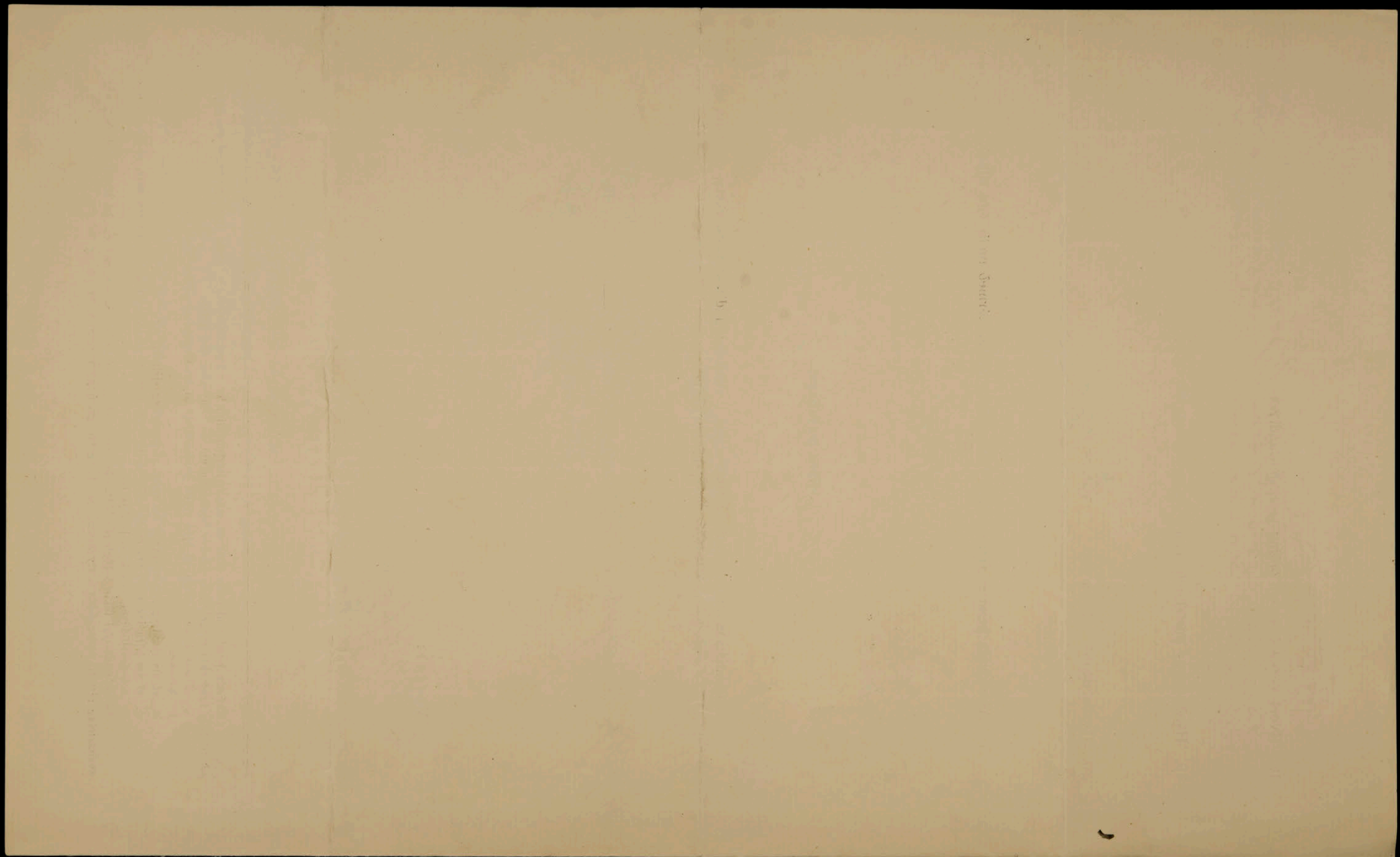
Vottar:

Ernst Jónsson
Þorvaldursson

Skýrsla þessi skal tekin áður en utansveitarþurfaing er veittur styrkur, — nema styrksþörfin sé svo brýn.
að til þess fást ekki svigrúm, en þá svo fljótt sem unt er. Skýrslan skal gefin

- a. af manningum sjálfum, ef hjón verða þurfaandi og til hans næsti; að öðrum kosti af konungi;
- b. ef um einhleypar persónur er að ræða, af þurfaing sjálfum; og
- c. ef um börn innan 16 ára er að ræða og hvorugt foreldra er innsvettis, eða þau eru dán, af þeim mönnum nærstöddum, sem helst þekkja til.
- d. ef um börn innan 16 ára er að ræða og hvorugt foreldra er innsvettis, eða þau eru dán, af þeim mönnum nærstöddum, sem helst þekkja til.

Sé skýrslan eigi tekin á löglegan hátt, eða svo fljótt og svo fullkomin sem unt er, þá missir hlutaðeigiandi
sveitarflög rétt til endurgjalds á styrkunum, sjá 64. og 65 gr. fátækralaganna sbr. og og 66. gr.



Borgart 5 br. til Heiðarólafsdóttur
vorum þessum Bar -

þessum

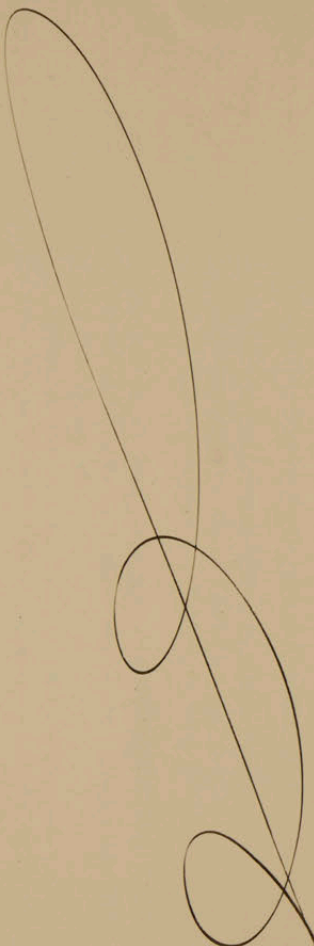
Skýrsla

um þurfaingium *De Kristian Jóhannsen*

1. Fullt nafn þurfaingsins *De Kristian Jóhannsen*
2. Fæðingardagur og ár *1. desember 1891*
3. Fæðingarstaður *Reynis, Jökuborg og Þorngjómsdal*
4. Framfærsluveit hans þá er hann varð 16 ára
gamall? *Íslingsaukubú*
5. Gift hvar og hvenær? *—*
6. Nafn konunnar, hvenær hún sé fædd og hvar? *—*
7. Barnaföldi og aldur þeirra *—*

8. Eftirill þurfaings eftir 16 ára aldur.

*Hefur verið fátökum
þessum 'Solandi' síðan umm. og þetta
árinna voru þegar árinna verið þessum
þessum fátökum árinna.*



9. Hvort og hvenær hann hafi þegið sveitarstyrk fyrir sig eða þá, sem hann er skyldur að framfæra að lögum, og hvort styrkurinn sé endurgoldinn?

Nei.

10. Hvort hann hafi lært nokkra handiðn?

11. Hvernig heilsufari hans sé háttað?
veiklum) *Er heilum blátt (tanga-*

12. Hvaða atvinnu hann hafi nú, er styrks er beiðst? *Hefur enga atvinnu*
nu. Hverur þu heitundast? Þakks óþýðó.
þind. Vort að heitna midnum þor augum
heitundrests.

13. Hve mikið hann hafi á viku (á mánuði)?

14. Hvernig heilsufari konunnar sé háttað?

15. Hvort hún vinni fyrir nokkru?

16. Hvort börnin geti unnið fyrir sér að einhverju leyti?

17. Aðrar heimilisáætæður þurfalingsins

18. Hvers vegna hann er orðinn styrksþurfandi?

mannleysis.

Engangur augum að

19. Hvaða eigur þurfalingur eigi

Engur

20. Hvaða matþjörg hann eigi.

Engur

Að skýrsla þessi sé rétt og sönn í alla staði, vottast hér með undir eids tilboð.

Alf Kristjánsson Jóhannsson

(Nafn þurfalings).

Framanritaða skýrslu hef ég tekið í dag í viðurvist undirskriftaðra votta, og votta eg að skýrslan er rétt bókkuð eftir framburði þurfalingsins.

Skýrsluþinggjafi í Reykjavík 13. júní 1910

*Jónbjörnsson
Prestur*

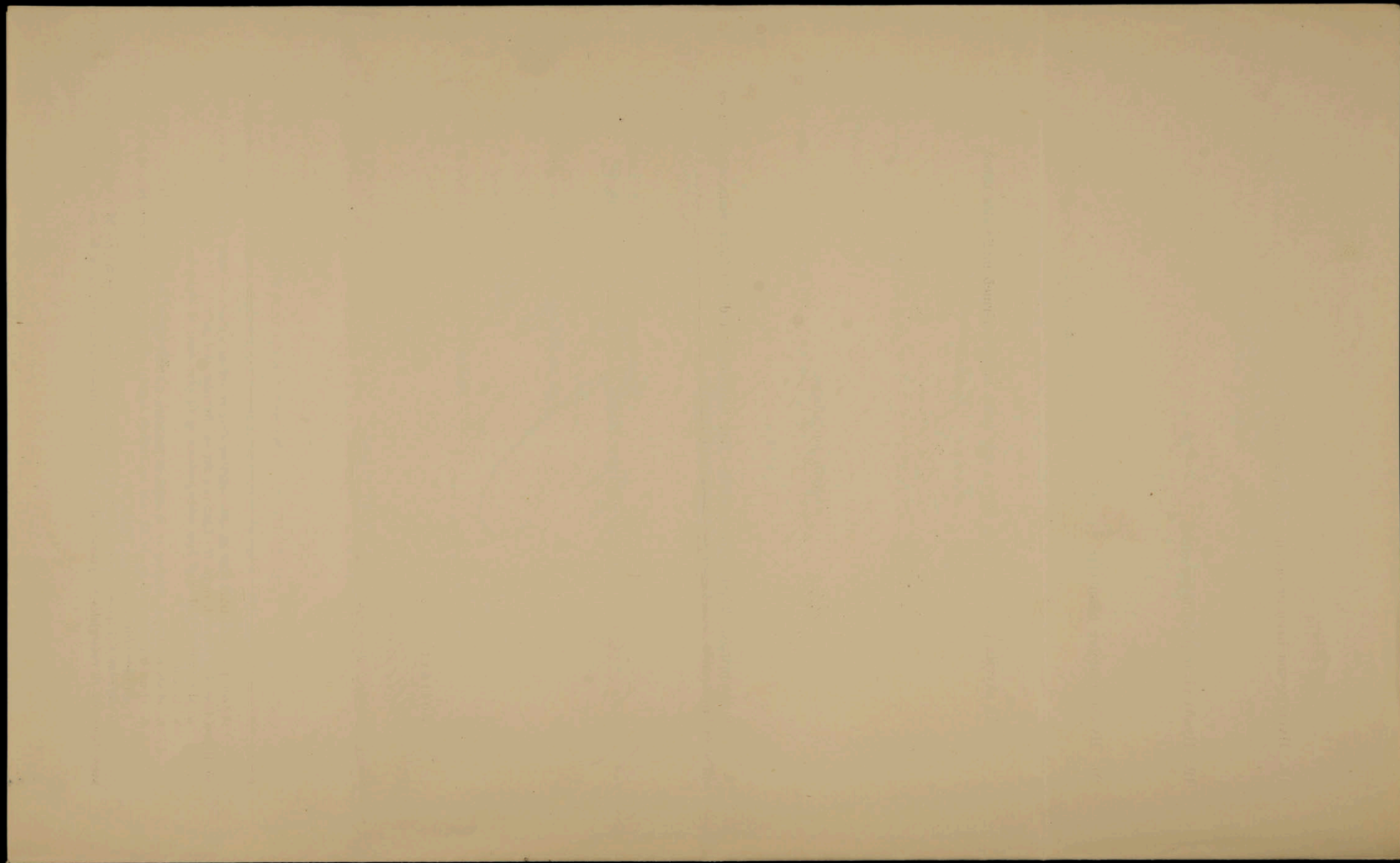
Vottar:

*Miklaos
Jónna, Jónsson*

Skýrsla þessi skal tekin áður en utansveitarþurfaling er veittur styrkur, — nema styrksþorfin sé svo brýn, að til þess fást ekki svigrúm, en þá svo fljótt sem unt er. Skýrslan skal gefin

- af mannum sjálfum, ef hjón verða þurfandi og til hans næst; að öðrum kosti af konungi;
- ef um einhleypar persónur er að ræða, af þurfaling sjálfum; og
- ef um börn innan 16 ára er að ræða og hvorugt foreldra er innveitts, eða þau eru dáin, af þeim mönnum nærstöddum, sem helst þekka til.

Sé skýrslan eigi tekin á löglegan hátt, eða svo fljótt og svo fullkomin sem unt er, þá missir hlutaðeigandi sveitarfélag rétt til endurgjalds á styrkunum, sjá 64. og 65 gr. fátækralöganna sbr. og 66. gr.

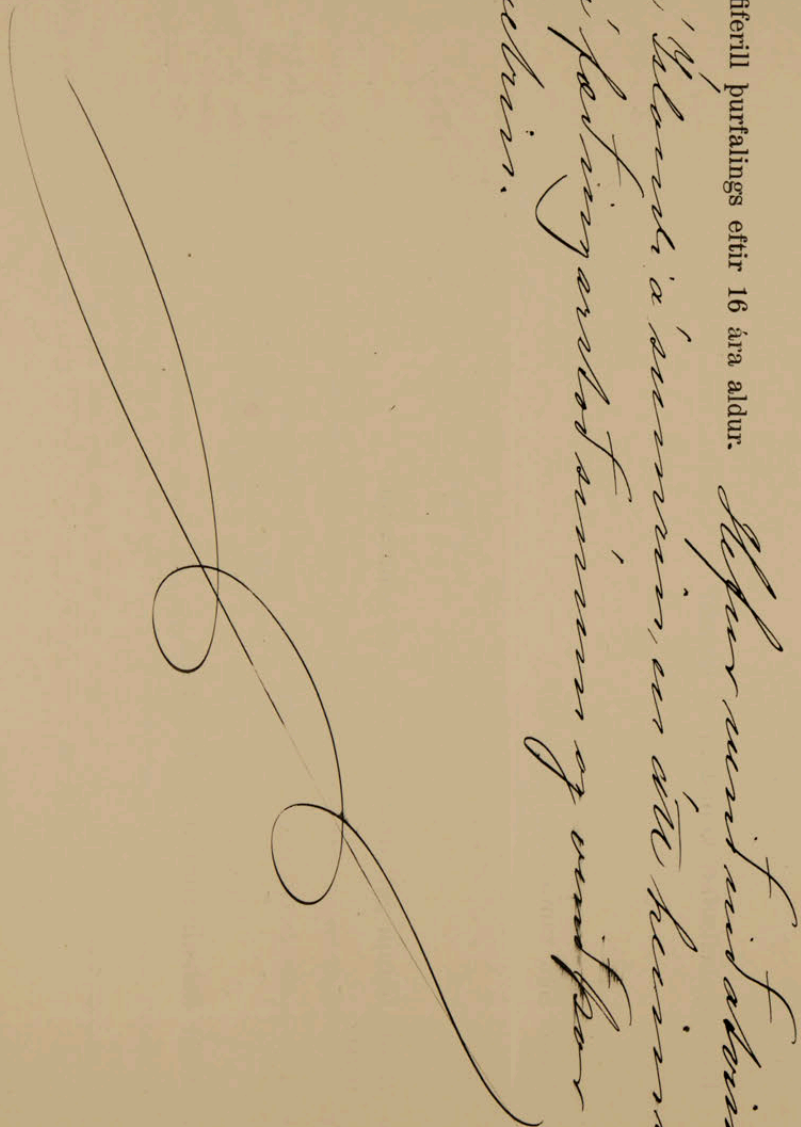


Skýrsla

um þurfaþingum Magnus Jóhan Eriksen Sodal

1. Fullt nafn þurfaþingsins Magnus Jóhan Eriksen Sodal
2. Fæðingardagur og ár 16. apríl 1893
3. Fæðingarstaður Revvik, Skarð, Norge
4. Framfærsluveit hans þá er hann varð 16 ára
gamall? fæðingarkvægguminn
5. Gift hvar og hvenær? —
6. Nafn konunnar, hvener hún sé fædd og hvar? —
7. Barnafjöldi og aldur þeirra —

8. Aftferill þurfaþings eftir 16 ára aldur. Hefur minnst átt barnin
á 'Skarði' á 'Sunnunni', en öll þessir sitja
á 'Fæðingarkvættum' og mynd þess
rekin.



9. Hvort og hvenær hann hafi þegið sveitarstyrk fyrir sig eða þá, sem hann er skyldur að framfæra að lögum, og hvort styrkurinn sé endurgoldinn?

Nei.

18. H

10. Hvort hann hafi lært nokkra handiðn?

19. H

11. Hvernig heilsufari hans sé háttað?

12. Hvaða atvinnu hann hafi nú, er styrks er beiðst?

Engin

að ský

13. Hve mikið hann hafi á viku (á mánuði)?

Skripstofa

14. Hvernig heilsufari konunnar sé háttað?

15. Hvort hún vinni fyrir nokkru?

16. Hvort börnin geti unnið fyrir sér að einhverju leyti?

að til þe

17. Aðrar heimilisátæður þurfalingsins

sveitarfé!

18. Hvers vegna hann er orðinn styrksþurfandi?

afmanninn málgaði.

Éin málgaði málgaði

19. Hvaða eigur þurfalingsur eigir

Éin málgaði

20. Hvaða matþjörg hann eigir.

Að skýrsla þessi sé rétt og sönn i alla staði, vottast hér með undir eids tilboð.

Nagaus. Eriðinn Stadal

(Nafn þurfalings).

Framanritaða skýrsla hefi eg tekið i dag i viðurvist undirskriftaðra votta, og votta eg að skýrslan er rétt bókud eftir framburði þurfalingsins.

Skýrslan hefi tekið i dag i viðurvist undirskriftaðra votta, og votta eg að skýrslan er rétt bókud eftir framburði þurfalingsins. 1910

Stýrnun. Eriðinn Stadal

Vottar:

Stýrnun. Eriðinn Stadal

Skýrsla þessi skal tekin áður en utansveitarþurfalingsur er veittur styrkur, — nema styrksþörfin sé svo brýn, að til þess fáið ekki sviðrum, en þá svo fljótt sem nnt er. Skýrslan skal gefin

- a. af manningum sjálfum, ef hjón verða þurfandi og til hans næst; að öðrum kosti af konungi;
- b. ef um einhleypar persónur er að ræða, af þurfalings sjálfum; og
- c. ef um börn innan 16 ára er að ræða og hvorugt foreldra er innsvettis, eða þau eru dán, af þeim mönnum nærstöddum, sem helst þekkja til.
- d. ef um börn innan 16 ára er að ræða og hvorugt foreldra er innsvettis, eða þau eru dán, af þeim mönnum nærstöddum, sem helst þekkja til.

Só skýrslan eigi tekin á löglegan hátt, eða svo fljótt og svo fullkomin sem nnt er, þá missir hlutabéigandi sveitarfélag rétt til endurgjalds á styrkunum, sjá 64. og 65 gr. fátækralaganna sbr. og 66. gr.

Handwritten scribbles or faint markings in the lower-left quadrant of the page.

Byrjarbakkahreppur.

Gudh. Siglason 40
Engvaldur Þorarinusdóttir 16
Gjaldhlyr Þ. Þrumulíason 10

Leysureppur.

Josaf Lammundsson 24

Spárlauksreppur.

Þorgerður Þorleifsdóttir 14
Gudbjörg Sigladóttir 55 35

Lambayarsreppur.

Magnus Guðmundsson 44

Ólafshreppur.

Þyðis Þyðisfadóttir 145 97

Matnshreppur.

Ligfr. Kar. Christ. Þorleifsdóttir 40
Þorleimur Lammundsson 20

Steflauhreppur.

Guðmundur Þyðisfadóttir 31. 50

Alptaneshreppur (Mýrar)

Þarndís Þjárnadóttir 105

Þranggerðisreppur.

Guðmundur Þorkelsson 76. 50
Guðmundur Eglendsson 15

Þingvallahreppur.

Guðleimur Þinarrson 40

Þyðisgjartarsreppur.

Ligfr. Þor. Þorsson 46

(Músneshreppur)

2500 42. E.

10.

of L. 2500 42

Chineseskeppur.

Foru Leingimenn

90

Swaiskadekkur.

Umi Skagnumenn

40

Jonas Umrann

60

Laum Stofmannskidli

67

Skvansskeppur 4th.

Forður Spjannumenn

40

Skvansskeppur 3th.

Jon Binnumenn

40

Borgar

Umi Skelgumenn

25

Garboeyarbojarinn.

Stofnumenn Umrannumenn

337

Willingahaldskidur.

Umi Forvarðumenn

38

Skvansskeppur 2th. S.

Olafur þenn Sigurðumenn

30

Skvansskeppur.

Olafur þenn Skvansskeppur

15

Skvansskeppur 1th. S.

Sigurður Skvansskeppur

20

Skvansskeppur 1th. S.

Olafur Skvansskeppur

30

W. H. Langnes

32 50

Skvansskeppur 1th.

Julius Forthumenn

31 33

Skvansskeppur. Pannumenn

Samuel Skvansskeppur

28 50

Samuel Skvansskeppur

3424 73

[Faint, illegible handwriting on lined paper, possibly bleed-through from the reverse side. The text is mirrored across the center fold.]